

# La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8799

Número suelto . . . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . . . 20 »

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año. . . . . » 50'00

MAHON, LUNES 24 DE OCTUBRE DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

DON JUAN MANENT VICTORY

## UN AÑO DE GOBIERNO CIVIL

Sería descortesía y olvido imperdonable en nosotros que tantos años hemos convivido con don Juan Manent, y con él hemos aprendido las primeras lecciones de periodista y cuando no el talento, la voluntad y la perseverancia, y por ello no tenemos inconveniente en proclamarlos sus discípulos y a él nuestro maestro, si dejamos de decir que hoy cumple un año que nuestro entrañable amigo tomó posesión del cargo de Gobernador Civil de Baleares.

No es un cargo regalado; es un cargo que se dispensó a los altos merecimientos de sus muchos años de lucha por un ideal que hoy es realidad; es un cargo que se dispensó al talento de nuestro amigo; es honor y confianza merecidos después de haber desempeñado el cargo de Delegado del Gobierno en Menorca desde dos días después de la proclamación de la República.

Hemos seguido atentamente la labor que al frente del Gobierno Civil ha desarrollado el señor Manent. La hemos seguido con objetividad, sin poner en nuestros juicios influencias del cariño ni de la amistad, y podemos decir que su actuación nos enorgullece y nos colma de satisfacción, honrándose y honrando a Menorca.

Creemos de justicia, aunque a nuestro amigo sabemos que le pesará que lo hagamos, hacer, sino el panegírico de su persona por todos conocida y estimada, al menos encomiar su actuación recta y acertada.

El tiempo que lleva de Gobernador en una misma provincia es prueba de lo que afirmamos, pues es uno de los gobernadores que más tiempo lleva al frente de una misma región, y es posible que sea el único, ya que constantes han sido los traslados y los cambios de gobernadores, y él ha permanecido firme en su puesto.

Durante su mando jamás por parte del Gobierno se le ha tenido que llamar la atención, ni ninguna de sus disposiciones ha sido anulada ni modificada. Ello prueba la confianza que el Gobierno tiene puesta en la persona de nuestro entrañable amigo.

Y una de las cuestiones que ha resuelto, de las más importantes y más difíciles y que más tacto político requiere, es lograr la pacificación de los espíritus. Y es que es ductil y diplomático, y a este tacto suyo se debe el que no haya apenas conflictos sociales y exista paz social en las Baleares.

Recordamos que al tomar el cargo la situación era difícilísima. Varias huelgas estaban planteadas y alguna de ellas de gravedad. De modo que en seguida tuvo que actuar, y felizmente resolvió todas ellas, tanto es así que la prensa le dedicó calurosos elogios, por la perspicacia dedicada a su resolución.

En varios conflictos surgidos en Ayuntamientos de la isla hermana, se solicitó su ayuda, y examinando de modo recto y legal la situación logró orientar la administración de aquellas corporaciones, dándoles vía libre y resolviéndolas problemas que no las dejaban obrar con libertad. No descuida nunca la vigilancia de las corporaciones, y por esto está siempre prevenido contra cualquier acontecimiento. De ello estamos seguros, no le cogerán desprevenido, porque conocemos bien su fuerte voluntad y su gran capacidad de trabajo. No se molesta nunca con tal de servir al pueblo y al Gobierno, porque es celoso de su deber y de su responsabilidad, y de ahí que frecuentemente acuda a los pueblos para la resolución de sus conflictos y problemas.

Su campaña escolar ha sido un triunfo del Gobernador, y la prensa y la opinión general le ha dedicado elogios sin tasa, pues ha procurado crear escuelas donde hacían falta, dotándolas bien y procurando también edificios modernos.

Si es en la cuestión sanitaria, ha puesto también su atención y aquella ha obtenido muchas ventajas y tiene todas las garantías, pues el Gobernador tiene cuidado en la higiene del pueblo y en la salud pública, y no están lejanas las multas que aplicó a unos matarifes que embuían carne putrefacta, y que mereció al Gobernador el aplauso general.

En fin, don Juan Manent procura en su actuación dar una muestra de lo que debe ser un Gobernador de la República, recto, justo, imparcial, tolerante, pero vigilando siempre por el prestigio y por la consolidación del régimen.

Y por esto tiene la confianza del Ministro de Gobernación, del Gobierno y de su jefe al que el señor Manent le merece su predilección.

Pero además de esta confianza del Poder, que le honra y le enaltece, tiene la confianza de la opinión general, que le reconoce el espíritu de honradez y rectitud que le anima en todas sus determinaciones.

En el señor Manent se da el caso insólito de que, después de un año al frente de la provincia, no solamente no se ha gastado en lo más mínimo, sino que se ha consolidado, acreciendo su prestigio y su buen crédito y la estimación general de las gentes.

El trabajo del Gobernador es intenso. Constantemente tiene que hablar en público, en actos oficiales y particulares de toda clase, y por cuyas manifestaciones tiene fama de orador excelente y se le escucha siempre con la máxima atención.

Aunque sabemos que al señor Manent le pesarán estas notas apologéticas de su actuación, el pueblo menorquín que le estima entrañablemente, porque a él se ha entregado sin reservas, le satisficará ver a la altura que se ha puesto uno de sus hijos ilustres.

Con toda la efusión y el cariño, felicitamos a nuestro amigo por sus aciertos en el cargo que desempeña, y le deseamos para el futuro triunfos sin tasa, y al felicitarle sabemos que llevamos la interpretación del sentimiento de Menorca, que se siente satisfecha y orgullosa del brillante éxito obtenido por el señor Manent en su cargo de Gobernador Civil de la Provincia.

## Coplas del día

UNA MUJER

¡Carmen de Burgos, mujer ya del vivir no cautiva, dió a la República un « ¡viva! » al tiempo de fallecer!...  
¡El gesto no pudo ser más delicado y más fino!...  
¡Primer voto femenino!...  
¡Ya ha votado la mujer!

¡Ya ha votado!... ¡En el momento en que el tibio siempre duda, dió en firme su pensamiento, y dió su verdad desnuda!...  
¡Ante la Muerte ceñuda expresó su parecer!...  
¡Su boca no quedó muda!...  
¡Ya ha votado una mujer!

¡Una mujer!... ¡Eso era la encendida ciudadana, laica y republicana; que ha muerto de esa manera!...  
¡Los pliegues de mi bandera la cobijaron ayer!...  
¡Sincera en la hora postrera, ya ha votado una mujer!

¡Carmen de Burgos, su estrella seguir quiso hasta el final; su valentía ideal no ha podido ser más bella!...  
¡Y tan sólo una querrela me asalta al llegar aquí!...  
¡Habrás muchas como ella?...  
¡Hemos de esperar que sí!

¡Una mujer, que ya ha roto sus cadenas de cautiva, al lanzar su último « ¡viva! » ha dado su primer voto!...  
Sobre el plebeyo alboroto se oye ese « ¡viva! » crecer, que dice desde lo ignoto: « ¡Ya ha votado la mujer! »

LUIS DE TAPIA

## TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la TIPOGRAFIA MAHONESA

culto de la Patria, el estímulo del cumplimiento del deber y el ejercicio de la virtud de la disciplina.

Tanto en la vida civil como en la militar es necesaria la práctica de esos principios y, por ello, el que ha sido buen soldado sabe después ser buen ciudadano. Poned en alto el amor a España, para que en todas las ocasiones os inspire en él; pensad que el cumplimiento del deber produce en nuestro espíritu una satisfacción que no puede igualarse a ninguna otra y procurad, por último, que la disciplina social sea objeto de vuestro absoluto acatamiento porque sin ella es imposible que las naciones se sostengan y que las familias vivan. En la sociedad desempeña cada individuo una misión encaminada al bien de ella, todos somos órganos de una máquina grandiosa, cuando alguno sale de su lugar, la máquina funciona mal o no funciona. En sabernos encuadrar entre todos los órganos, esto es, en no invadir ni impedir que los demás cumplan su deber, sin olvidar que el primero de todos es el respeto y obediencia a la autoridad, en cumplir nosotros el nuestro, estriba esa disciplina social que es continuación de la que en el cuartel se os ha enseñado.

Marchad, pues, a vuestras casas con el regocijo en el alma y con la conciencia de vuestras obligaciones y en lo sucesivo obrad siempre pensando en lo que significa el santo grito que voy a elevar para que al contestarlo selleis vuestra ferviente comunión con nuestra Patria. ARTILLEROS: ¡VIVA ESPAÑA! ¡VIVA LA REPUBLICA!

El Coronel primer Jefe, COTRINA.  
Es Copia: El Capitán Ayudante,  
Fernando Osuna.

DEL PENSAR Y DEL VIVIR

## LINAJES

«La nobleza es un intermediario entre el rey y el Pueblo, como el perro de muestra entre el cazador y la liebre.»  
Chamfort: Cuadros históricos».

Se ha hablado ya lo suficiente de los linajes, que, según la frase cervantina, «acaban de punta»: pero ¿cómo han comenzado los grande linajes? Al suponer este origen semidivino, se dejan llevar demasiado de una vanidad infantil quienes ostentan apellidos blasonados e ilustres, y al hacer esa concesión al necio orgullo aristocrático pecan de candidez supina los demócratas. Por una paradoja, bien mercedora de estudio, no ponen los aristócratas su orgullo en lo que ellos son, sino en lo que fueron sus antepasados; no niegan los mismos que han caído en la pobreza, en la vulgaridad y hasta en el deshonor; que su casta «ha venido a menos»; pero conservan la vanagloria de su escudo, de sus leones rampantes de oro en campo de azul, sus torres de plata sobre gules o sus franjas áureas sobre sinople. Ellos serán todo lo que se quiera; pero descienden de reyes o de conquistadores; su sangre es azul, su genealogía, limpia y soberana. Después de esto, ya pueden caer en las mayores degeneraciones y aun villanías. Su presente puede llegar, en alguna ocasión, a ser vil; pero su pasado es glorioso.

Este último pretexto de superioridad se desvanece ante un estudio desapasionado de la Historia. Los linajes tuvieron su época de esplendor; pero en los tiempos modernos, cada cual es hijo de sus obras. Además, una investigación cuidadosa demuestra que los linajes no solamente suelen acabar en punta, sino que han comenzado, las más veces, de una manera poco honorable.

Un escritor inteligente ha resucitado en estos días, y en un diario provincial, un memorial presentado a Felipe II acerca del origen de los más famosos títulos de nobleza, por el reverendo señor cardenal obispo de Burgos, don Francisco de Mendoza y Bobadilla, quien, como dice muy bien el cronista soriano, no puede ser tildado de sospechoso, ni por sus apellidos aristocráticos ni por títulos y preeminencias. Oigamos algo de lo dicho por el cardenal y copiado por su moderno comentarista.

«Muchos apellidos aristocráticos llevan la barra de bastardía. Para no molestar demasiado a quienes los ostentan, me limitaré a señalar algunos de estos apellidos con iniciales. El lector puede, desde luego, sustituirlas por los más conocidos y de más rancia nobleza.

Los L... proceden de un hijo ilegítimo de Gonzalo Custios y de cierta hermana de un rey moro de Córdoba. Los H... fueron denominados así porque el primero de ellos fué engendrado a hurtadillas por la reina doña Urraca y su amante el conde de Candespina. Los H... y A... vienen de hijos bastardos de los reyes Jaime I y Juan II de Aragón. Los A... y E... de bastardos del rey Dionis de Portugal y del de Castilla, Enrique II.»

«Cómo estar orgulloso de una progenie por llamarse Pérez, González, Gómez o Lara, Hurtado, Hija, Alburquerque o Enriquez? Todos tenemos tantos abuelos como granos de trigo pedía el inventor del juego de ajedrez, doblando los en cada casilla en proporción geométrica. Y entre tantos, ¿cómo no ha de haber existido un antecesor relapso, endemoniado, brujo, criminal y hasta ajusticiado? Pero dejémos lugar al cronista soriano, del cual hablaré alguna vez con su nombre para elogiarlo como merece.

Portocarrero provienen de un judío converso llamado Ruy Canón, almorjarije de la citada reina doña Urraca. Los Castilla, primeros de este apellido, fueron hijos sacrilegos del Obispo de Osma don Pedro y de Isabel Droklin, hija de un albanil inglés y de una criada judía. ¡El buen obispo no era escrupuloso para sus barraganias! Los Arias, de un judío converso y una mesonera de Madrid. El célebre condestable de Castilla don Alvaro de Luna, del que proceden varios Lunas, era hijo natural de María «la Cañeta», de conducta nada recomendable. El Cid era bastardo de un hijo de Lain Calvo, justicia de Burgos; don Alfonso Pérez de Guzmán el Bueno héroe de Tarifa, era hijo ilegítimo de Pedro Guzmán.

De estos orígenes y entronques consiguientes—asi lo consigna el citado cardenal obispo de Burgos—proceden genealógicamente los Ponce, Lasso, Mendoza, Cerda, Aguilar, Cárdenas, Zúñiga, Ossorio, Fonseca, Coronel, Castro, Padilla, Dávalos, Córdova, Silva, Fajardo, Ayala, Ayendaño, Velasco, Pimentel, Sandoval, etc., etc., arrancando de aquellas o semejantes raíces, en las que no dejaros—agrega el investigador—de injerir su sangre judía, moriscos y esclavos, como el traperero Gascón, judío catalán; el zapatero Estévez, judío portugués y hembras de tal ralea como la Ramoneta, la Vázquez, la Coneja, la Sub, ésta quemada en Toledo por la Inquisición y muchos de aquéllos penitenciados, etc.

¿A que seguir? Basta darse cuenta de lo que eran las Sociedades, los Poderes y las éticas de las épocas en que los linajes fueron fundados, para formarse idea de la clase de servicios que eran recompensados y de los hechos que daban motivo a los monarcas para otorgar privilegios y dar o añadir emblemas a los escudos nobiliarios. ¿Como iba a suceder otra cosa si los mismos monarcas descendían de bandoleros, de asesinos, como los godos, o de usurpadores, como Isabel Primera de Castilla? Todo ello nos alecciona acerca del caso que debemos hacer de las genealogías. La misma de Cristo acaba en José, que no fué su padre, puesto que Jesús fué engendrado milagrosamente y no por obra de varón. Así, ni Noé, ni Abraham, ni José, ni David fueron sus antecesores, sino de José, cuya sangre no llevó el Redentor en las venas. Todas las genealogías son falsas y, además, un sólo ejemplo basta a despojarlas de toda su importancia. Un descendiente de Pelayo lo es también de muchos millares de abuelos, desde Pelayo acá. El descendiente actual tuvo dos padres, cuatro abuelos, ocho bisabuelos, dieciséis tatarabuelos, treinta y dos choznos, sesenta y cuatro padres de choznos. Al llegar a Pelayo, los antecesores del orgulloso han sido la unidad seguida de diez ceros. ¿En dónde está ya la sangre de Pelayo? ¿En dónde las virtudes particulares que pudo ostentar el semisalvaje caudillo que apedreó a los moros en Covadonga?

Lo mejor que todos podemos hacer es olvidarnos de los méritos de nuestros abuelos y pensar un poco en los nuestros: pero todos somos inclinados a las vanidades externas. La misma República tiene ya bandas, títulos, insignias y tratamientos. Pase ello como premio a los merecimientos notorios; pero no para ser transmitido por herencia. Las vanidades son disculpables siendo inofensivas; pero no cuando cuestan a los pueblos bajezas, sangre y esclavitud.

ANTONIO ZOZAYA.

(De «La Libertad».)

## REGIMIENTO DE ARTILLERIA DE COSTA, 4

DESPEDIDA A LOS LICENCIADOS

ARTILLEROS:

Dentro de breves días os reintegraréis a vuestros hogares de los que salisteis para cumplir el más alto de los deberes del patriota: el de ofrecer vuestro esfuerzo y vuestra sangre al servicio de la defensa nacional. Ni ahora ni en muchos años quedaréis libres de tan sagrada obligación, pero vuestra vida será ya la del ciudadano que puede dedicarse a sus habituales faenas, al cuidado de su

hogar. A su tiempo debido podréis ejercer vuestros derechos civiles y políticos y contribuiréis con vuestra laboriosidad y con vuestra conducta a la buena marcha de nuestra querida Patria en el camino del progreso.

Os despedimos hoy con alegría porque siempre es satisfactorio poder proclamar que se ha cumplido por nuestros subordinados un deber. Y al despediros os deseamos que la nueva vida os sea grata, que encontrando bien a vuestras familias, compartais con ellas los diarios afanes del trabajo y que no olvidéis jamás lo que en las filas habéis aprendido. Y lo que habéis aprendido sobre todas las cosas, es la manera de sostener el

## ¡ESTUDIANTES!

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

# Gobierno Civil

**REGRESO DEL GOBERNADOR RESULTADO DEL VIAJE**  
 Palma 18.—Ayer mañana regresó el Gobernador Civil de su visita a Ibiza, donde ha permanecido desde el miércoles por la noche, acompañado del vocal de la Comisión Gestora de la Diputación Provincial señor Serra, del Inspector de Primera Enseñanza don Juan Capó y del empleado de la Diputación Provincial señor Brondo.

El señor Manent se mostró satisfechísimo de su viaje, que seguramente será de positivos resultados, pues sin necesidad de acudir a medidas extremas, sino a satisfacción de todos, se ha logrado corregir, encauzar y orientar la administración municipal en algunos Ayuntamientos, donde se adolecía de ciertos defectos, pudiendo decirse ahora de modo absoluto que todos los Ayuntamientos de Ibiza podrán llevar una marcha regular dentro de la legalidad. En esta tarea ha trabajado con acierto y buena voluntad el señor Brondo.

En lo que se refiere a la cuestión escolar, también se han obtenido resultados positivos, trabajando en ello, con el interés y buena voluntad que le distingue, el Inspector señor Capó.

Durante su estancia en Ibiza el señor Manent ha sido objeto de distinciones y agasajos que ponen de manifiesto las simpatías con que desde hace muchos años cuenta en aquella isla.

# LOS CINES

**PRINCIPAL.**—El film recién estrenado bajo el título «El hombre que asesinó» es un drama hablado en español, con clara dicción, de argumento muy interesante y artísticamente impresionado.

**CONSEY.**—El programa estrenado el sábado se compone de una comedia de cowboys muy linda y armoniosamente sincronizada y del drama hablado en francés «Beau Ideal», cintas ambas que fueron del agrado del público.

**VICTORIA.**—«Yo quiero que me lleven a Hollywood», juguete cómico lírico hablado y cantado en español y «Politiquestes» un antinaturalístico, provocador infalible de la carcajada, fórmula de Oliver Hardy Stand Laurel, formaban principal parte del buen programa que se dió el sábado en primera proyección y que fué del agrado del respetable.

**TRIANON.**—En espera de la anhelada instalación sonora continúa el espectáculo de variedades. En medio de aplausos y ovaciones acaban de reaparecer la agrupación «Bárcena» ventajosamente conocida en esta ciudad.

Y como siempre ha gustado muchísimo su programa de cantos, bailes, música, intermedios cómicos y agilitas y elegantes acrobacias.

Las Bárcenas son bellas, simpáticas, amables atrayentes y graciosas sin apelar al descoco ni a la impudicia.

# PIANO

Se vende o se alquila a buen precio. Informes: Plaza Augusto Miranda, 5.

# Alcaldía de Mahón

*Vocales representativos del Consejo ejecutivo del Instituto de Reforma Agraria*  
 En la Gaceta de Madrid del día 6 y en Boletín Oficial de Baleares del día 18 del presente mes se inserta la Orden que copiada a la letra es como sigue:

Ministerio de Agricultura Industria y Comercio

## ORDEN

Ilmo. Señor: Con objeto de dar cumplimiento a lo dispuesto en el Decreto de creación del Instituto de Reforma Agraria de fecha 23 de septiembre de 1932 (Gaceta del 25), en lo que se refiere a la elección de los Vocales representativos que forman parte del Consejo Ejecutivo según el artículo 14.

Este Ministerio ha resuelto que en el plazo de diez días, a contar del de inserción de esta Orden en la Gaceta de Madrid se remite a la inspección general de los servicios Social Agrarios dependientes de este Ministerio por las Entidades, Agrupaciones o Federaciones de carácter patronal, usuaria y trabajadora de la tierra, que se estimen con derecho a participar en la elección de esos elementos representativos correspondientes, relación jurada en la que conste:

Primero. Nombre, domicilio, fecha de la constitución de la entidad y afirmación de su actual funcionamiento en régimen normal de Asociación.

Segundo. Fines primordiales de la misma, según estatutos.

Tercero. Número y clase de sus asociados, delimitando perfectamente si son propietarios, arrendatarios, colonos, aparceros, braceros, ganaderos, etc.

Las Agrupaciones, Federaciones o Uniones generales de entidades similares harán constar su organización y detallarán la de las que la integran, conforme a los datos pedidos en los tres números anteriormente señalados.

Esta relación jurada se considerará como una certificación avalada por los elementos directivos correspondientes y con la responsabilidad aneja a los casos de falsedad en documento público, si los datos en ella consignados no respondieran a la realidad.

Por los Gobernadores civiles, Diputaciones provinciales y Ayuntamientos de las capitales de provincia y cabezas de partido se dará inmediata publicidad a esta Orden para su mayor eficacia.

Madrid 5 de octubre de 1932.

MARCELINO DOMINGO

Señor Inspector general de los Servicios Social-Agrarios.

# Grupo Autónomo Mixto de Zapadores y Telégrafos n.º 2

Necesitando adquirir este Grupo 4.000 kilogramos de leña para cocina se anuncia para que los proveedores que lo deseen puedan hacer proposiciones hasta las doce de la mañana del día 30 del actual.

El importe de este anuncio será cargado al adjudicatario.

Villa-Carlos 21 de octubre de 1932.—El Teniente Mayor Accidental, Francisco Pagés.

# Caja de Recluta n.º 58-Mahón

RELACION nominal de los individuos del reemplazo de 1932 y agregados al mismo, acogidos a los beneficios del Capítulo XVII, con expresión del número que les ha correspondido en el sorteo verificado el día 23 del actual:

N.º del sorteo	Nombre
1	Bernardo Sintés Palacios
2	Gregorio Seguí Llambias
3	Antonio Moll Cursach
4	Francisco Tejedor Carreras
5	Miguel Triay Buils
6	Miguel Juanico Fábregues
7	Pedro Pons Cardona
8	Juan Pons Carreras
9	Juan Villalonga Orfila
10	Carlos Pons Seguí
11	Alfonso Gomila Vidal
12	Marcelino Torrent Riera
13	José Allés Coll
14	Francisco Orfila Pons
15	Cristóbal Villalonga Janer
16	Damián Pons Coll
17	Antonio Coll Cardona
18	Gabriel Cardona Serra
19	Antonio Pons Pons
20	Fermin Pons Rotger
21	Juan Moll Gelabert
22	José Florit Anglada
23	Juan Sintés Villalonga
24	Miguel Coll Astol
25	Miguel Pons Vidal
26	Basilio Pons Mascaró
27	Francisco Palliser Femenias
28	Julio Real Pons
29	Gabriel Florit Llech
30	Benito Portella Sintés
31	Juan Forcada Arguimbau
32	Antonio Villalonga Gomila
33	Ignacio Ponseti Rozas
34	Juan Martí Pons, hijo de Bartolomé y María
35	Jaime Allés Goñalons
36	Miguel Manera Rovira
37	José Mascaró Morlá
38	Jaime Anglada Llorens
39	Rodolfo Florit Ciriella
40	Rafael Mercadal Mascaró
41	Ramón Reinté Vila
42	Juan Sintés Mercadal
43	Vicente Seguí Pons
44	Narciso Manent Mari
45	José Pons Florit
46	José Bosch Torres
47	Antonio León Allés
48	Lorenzo Vinent Sintés
49	Benito Castañol Pons
50	Miguel Marqués Allés
51	Matías Meliá Guardia
52	Lorenzo Salord Rotger
53	Juan Vinent Carreras
54	Ricardo Mir Pagés
55	Gabriel Pons Seguí
56	Luis Ruiz del Campo Ibañez
57	Juan Martí Pons, hijo de Juan y Margarita
58	Reclutas del reemplazo de 1932
59	Agregados de años anteriores
Total. 59	

## EXCLUIDOS DEL SORTEO

Con prórroga de segunda clase 2

Quedan disponibles para sorteo. 57

## DISTRIBUCION

Del 1 al 45 inclusive, para servir 6 meses; total 45

Del 46 al 57 inclusive, para el cupo de instrucción; total 12

Total igual al n.º de disponibles 57

Mahón 23 de octubre de 1932.

# Ayuntamiento de Mahón

Aprobado por el Ayuntamiento en sesión de ayer, el proyecto de Presupuesto Ordinario para el próximo ejercicio de 1933, formado por la Comisión municipal de Hacienda, queda expuesto al público dicho proyecto de presupuesto en la Secretaría municipal, por término de ocho días hábiles, a contar de la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

Durante el expresado plazo y otros ocho días siguientes, podrán formularse ante el Ayuntamiento cuantas reclamaciones u observaciones estimen convenientes los contribuyentes o entidades interesadas.

Mahón 22 octubre de 1932.—El Alcalde accidental, Pedro Febrer.

# Pérdida

Desde Alayor a Mahón de una rueda auto de recambio. Se gratificará su devolución en Central Eléctrica de Alayor o Cuesta del General, 18.-Mahón.

# Crónica local y general

## Telegramas al Gobernador

El sábado se expidieron los siguientes: «Motivo cumplirse aniversario ejerce merecido cargo Gobernador esta Directiva enviale cordial saludo aplaudiendo labor realizada frente ese Gobierno civil. Pons Sitges (Presidente Unión Republicana).»

Juan Manent. Gobernador Civil.

Palma de Mallorca.

«Juventud Republicana aprovecha ocasión primer aniversario su merecido nombramiento para testimoniarle entusiasta adhesión y cariñoso afecto deseando pueda seguir fructífera labor pro República.»

Hernández Mora.—Presidente.

Juan Manent. Gobernador Civil.

Palma. «Es para nosotros timbre de gloria tu honrada actuación porque enaltece tu nombre forjado al calor de nuestro hogar republicano. Abrazos.—Pons Sitges.»

## Sección femenina de la Juventud Republicana

El sábado tuvo lugar en el salón principal de la Casa del Pueblo una reunión de muchachas para elegir la Comisión Organizadora de la Juventud Femenina. Acudieron un número considerable, aportando una lista de socias que pone optimistas los ánimos con vistas a lo que veía esta organización.

Reina un entusiasmo entre ellas y prometieron trabajar con ahínco para que esta Asociación sea formidable.

El próximo domingo día 30 tendrá lugar una Asamblea en el Trianon para elección de la Junta Directiva.

Esperamos que las muchachas, hijas y señoras de nuestros correligionarios acudirán a hacer acto de presencia y a inscribirse como socias de esta naciente agrupación.

Es un acontecimiento positivo para el futuro político de nuestro partido.

No hay que dejar que las cavernícolas nos borren la raya, y estamos seguros que no será así, porque la mujer republicana tiene entusiasmos sobrados y voluntad y espíritu de sacrificio para llevar nuestros ideales a la victoria.

¡A inscribirse, mujeres mahonesas, las que tenéis muy alto el ideal republicano que sentís!

## Tintorería, Lavado en seco, para encargos

## La Casade las Medias

## Información militar

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Teniente Coronel de Artillería don Vicente Fornals.

Imaginería. Comandante de Infantería don Luis Maytos.

Hospital y Provisiones: 6.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 15.º Oficial de Infantería.

# SALON VICTORIA

HOY LUNES a las 9'30. But. 65. Gral. 50

DELEITE SU VISTA Y OIDO... con las mujeres más bonitas de Madrid, música alegre y castiza y una pequeña charla de Federico García Sancheiz en la revista HABLADA EN ESPAÑOL.

Yo quiero que me lleven a Hollywood

ESTALLE DE RISA...!!! con

POLITIQUERIAS

la creación más colosal hablada en español de los populares LAUREL-HARDY.

Miércoles: ¡Una maravilla! EL SECRETARIO DE MADAME, Formidable opereta vienesa.

SABADO TARDE Y NOCHE: BEN-HUR SONORO

# SALON TRIANON

HOY LUNES 24 OCTUBRE 1932. DOS extraordinarias sesiones populares DOS

Tarde a las 6'15 y noche a las 9'30. ENTRADA UNICA 60 CENTIMOS

RESONANTE TRIUNFO y DESPEDIDA de la notable atracción: Troupe Bárcena

¡Cantos! ¡Bailes! ¡Musicales! ¡Acrobacias! Lujosa presentación. Decorado propio. Arte. Belleza. Distinción. PRECIOS: Plateas, 1'50. Palcos, 1'00. ENTRADA UNICA 0'60. Próximo sábado DEBUT de la compañía de inolvidable recuerdo ESPECTACULOS ZARO

# Teatro Principal de Mahón

HOY LUNES 24 OCTUBRE 1932. 9'45 noche

Ultima proyección de la colosal película, toda en español

# El hombre que asesinó

por Rosita Moreno, Ricardo Puga, Carlos San Martín y Elena D'Algy.

Jueves.—La Compañía de Comedias PLUS ULTRA pondrán en escena la comedia en 3 actos LA PRUDENCIA.

Sábado.—La película sin rival, la mejor de Maurice Chevalier EL TENIENTE SEDUCTOR

# CASINO DEL CONSEY

MARTES 25 OCTUBRE A las 6'30 GRAN MODA. Butaca 60. General 50

¡INMENSO EXITAZO!....

de la emocionante producción SONORA «RADIO» de grandioso argumento y arte

# BEAU IDEAL

basada en la obra del mismo título y continuación de BEAU GESTE. Gran creación de RALPH FORBES y LORETTA YOUNG. ¡Oiga con esta cinta la maravillosa sonoridad del anarato ERKO-CINAES! Jueves tarde: Sesión popular especial con un estreno emocionante. Sábado: Estreno de la producción hablada en español: UNA CANA AL AIRE.

De viaje

TINTORERIA CARMELO CARRERAS DE

Ha abierto al público su nuevo taller de TINTORERIA, LAVADO Y PLANCHADO EN SECO de toda clase de prendas usadas, recién instalado en la calle PI Y MARGALL, 194.

Primera casa en Mahón dedicada a esta industria, con material moderno, hecho expreso y de superior calidad. Especialidad en el lavado y planchado de trajes de caballero y vestidos de señora. También se lavan trincheras.

El lavado en seco puede verificarse en cualquier clase de ropa y prendas, sin distinción de calidades como sobretodos, guerreras, sombreros, guantes, boás, abrigos de piel, cortinas, tapetes de mesa, etc., etc.

Los trabajos se efectuarán con la rapidez que se desee.

PRECIOS MUY ECONOMICOS.

Habrà sucursales en todos los pueblos de la Isla

SERVICIO TELEGRAFICO

DE "LA VOZ DE MENORCA"

Barcelona 22 a las 18 y a las 23 30

El momento político

Notas de actualidad

Los partidos, su actuación

Ingresos.—Se asegura que han ingresado en la izquierda catalana los señores Rovira Virgili y Carner ministro de Hacienda; ha solicitado el ingreso en el partido socialista don Emilio Vellando, que fué Director de Agricultura durante el período dictatorial; se consultará al partido si debe o no admitirsele.

Acción Republicana.—Se han aplazado hasta el 13 de noviembre los actos de propaganda política que tiene anunciados el partido de Acción Republicana.

Acción Popular.—Ha dado comienzo la Asamblea del partido de Acción Popular; el señor Gil Robles recomendó serenidad; se acordó combatir el proyecto de congregaciones religiosas y defender la libertad de enseñanza; se puso a discusión una ponencia política con la firma del señor Medina Togores, en la que se propone la afirmación de los principios de Acción Popular defendidos por los medios legales, abstracción de las formas de Gobierno y acatamiento al poder constituido; intervienen varios oradores y exponen análogo criterio; el señor Guallart dice que la cuestión de régimen debe quedar al margen y que se deben respetar las ideas de cada cual. Continúa la sesión para terminar el tema.

La U. G. de T.

Sesión de la mañana.—El Congreso de la Unión General de Trabajadores aprobó los informes de diversas ponencias sobre legislación social y se dió cuenta de la elección de la Junta ejecutiva, al tener siguiente: Presidente, Besteiro; Vice-presidente, Saborit; Secretario, Largo Caballero; Secretario adjunto Trifón Gómez; Tesorero, Hanche; Vocales, Lucio Martínez, Anastasio Gracia, Antonio Muñoz, Antonio Sebastián, Celestino García, Pascual Tomás Caballero y Pascual Carrillo; dimitieron los que figuraban en la misma candidatura que los camañeros y que discrepaban en el asunto de la colaboración ministerial.

Otras cuestiones.—El señor Gordero dijo que debe poseerarse a la ejecutiva y afrontar la situación; se aprobó esta propuesta por 132 votos contra 124; intervinieron varios oradores y se levantó la sesión para reanudarla a las cuatro de la tarde; durante el acto se promovieron incidentes.

La Guardia Civil.—En la sesión de la tarde se discutieron los informes de las últimas ponencias, entre ellos uno relativo a la reforma de los Estatutos de la

Guardia Civil para que su actuación se limite a la vigilancia de las carreteras.

Temas y discursos.—Se aprobaron peticiones de carácter general, incluso una para que se reconozca el gobierno ruso de los soviets, y otra sobre intensificación de la legislación social aplicada al servicio doméstico; finalmente habló el señor Besteiro, excitó a la unión de todos, reconoció que las discrepancias no pueden producir excisiones y dijo por último que cree deben retirarse las dimisiones presentadas por algunos miembros de la ejecutiva; después de coincidir el señor Carrillo con estas afirmaciones, resumió los discursos el señor García y declaró clausurado el Congreso.

Crónica Nacional

Noticias, opiniones, comentarios

Del mundo oficial

Las minas de Asturias.—Don Marcelino Domingo, ministro de agricultura reunió a patronos y obreros y solucionó la huelga minera de Asturias; el Consejo Ordenador de Economía articulará un plan que someterá a las Cortes; mientras tanto el Ministro se ha dirigido a las entidades consumidoras para que entre todas retiren cien mil toneladas y descongestionar así el depósito.

Fantasia.—Ya restablecido el Ministerio de la Gobernación señor Casares ha calificado de fantasia el rumor de que se nombraría para la embajada de París el señor Esplá, subsecretario de dicho departamento.

Preso gubernativo.—El juez que entiende en el proceso por los sucesos de agosto ha puesto en libertad al comandante señor Diaz Miró y este sigue empero encarcelado como preso gubernativo.

Vista de una causa.—El 4 de noviem-

bre se verá en juicio oral y público la causa instruida al exgobernador de Asturias don Francisco Zubillaga por su puesta preverificación.

Del ejército.—El Jefe del Gobierno y Ministro de la Guerra señor Azaña presenció los ejercicios realizados por un regimiento de zapadores en Villaviciosa; luego fué obsequiado con un banquete.

Denuncia de un gobernador.—El Gobernador de Vizcaya ha confirmado que durante su visita de ayer a Bermeo, ciertos elementos alborotaron y la insultaron; intervino la guardia civil y unos se atacaron recíprocamente; se depurarán los hechos.

Sucesos y menudencias

Incendio y quiebras.—Un incendio ha destruido varias casas en San Salvador del Valle y los inquilinos han quedado arruinados.

Cuestión de novedades.—Ha llegado a Tenerife el Director del Centro de Contratación de Monedas con el fin de establecer oficinas en Santa Cruz y en Las Palmas para evitar de este modo la ocultación de divisas y la venta de monedas que realizan los especuladores.

Alboroto.—En Alcázar unos grupos de soldados licenciados promovieron un alboroto en un bar y resultó herido uno.

Fiesta militar y de sociedad.—En Madrid en el Casino Militar se celebró brillantemente el acto de descubrir un retrato del Presidente de la República señor Alcalá Zamora; concurrieron las autoridades militares y comisiones de los cuerpos.

Detención de un concejal.—Ha sido detenido en Barcelona el concejal don Enrique Sánchez Silva; la detención está relacionada con el descubrimiento de una agencia de estafadores que ofrecían empleos municipales.

Pistoleros ladrones.—Cinco pistoleros trataron de robar el dinero destinado al pago de jornales de una fábrica de Hospitalet (Barcelona) y se tirotearon con los serenos; fue detenido Cristóbal Valbona herido en el vientre.

Ayuno.—En Barcelona siguen sin comer (huelga del hambre) los presos gubernativos.

Marcel Prevost.—El martes llegará el

escritor y académico francés Marcel Prevost.

Soutullo.—En Valladolid ha sido operado el maestro compositor Soutullo.

Empate a tres.—Este fué el resultado del partido de futbol que en el campo del Párral en Madrid y en lucha por el campeonato jugaron los equipos Athletic y Deportivo Madrileño.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas. EL COK es el combustible más barato. EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe), 19.



JUAN J. DE APELLANIZ

MEDICO MILITAR

Especialista en enfermedades de la Piel y Venéreas

Medicina y Cirujía general.

San Bartolomé 9. De 4 a 6.

Advertisement for 'AGUAS MINERALES NATURALES DE CARABAÑA' including 'Jabón de Sales de CARABAÑA' and 'ESPECIAL PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL'.

Noticias marítimas

Buques correos

Ayer por la mañana emprendió viaje para Alcudia y Barcelona la moto-nave 'Mahón' con diez toneladas de carga general, 28 bultos con alpargatas con goma, 30 con queso, 5 con galletas de punto, calzado y envases va-

El vapor 'Hermia' reparada la avería que tuvo a la mañana abandonó el sábado por la noche el puerto el vapor francés 'Hermia' rumbo a Túnez.

El vapor 'Hermia'

El vapor 'Navigator' terminada la descarga de carbón ha estado despachado dicho buque para Valencia con lastre.

El 'Alcalá Galiano'

Se cree que llegará mañana a las diez el nuevo crucero mencionado que lleva a bordo el Almirante Cervera, jefe del Departamento Marítimo de Cartagena.

Las características del 'Alcalá Galiano' son las siguientes: Eslora 101 metros, manga 9'65 y calado 2'91. Desplaza 1.650 toneladas y es del mismo tipo que el 'José L. Díez'.

CONCURSO

Base Naval de Mahón

A las once de la mañana del día 27 se celebrará en esta Base Naval concurso público para contratar la adquisición de los materiales necesarios para la construcción de un bote con destino a la Estación Torpedista, con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Las proposiciones se reciben en esta Comisaría hasta la hora señalada para el concurso. El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario. Mahón 22 de octubre de 1932. El Comisario, Juan Gaa.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

- Entremeses variados
Escupinas
Macarrones a la napolitana
Denton a la mahonesa
Ternera permantier
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

- Entremeses variados
Arroz a la marinera
Estofado a la catalana
Pescado al gratin
Ternera empanada
Postres variados

Table with 2 columns: Description of services (tickets, abono, hospedaje) and Price in Pesetas.

276

HECTOR MALOT

SIN FAMILIA

273

obsuro y aunque los caminos se entrecruzaban a cada paso, Vitalis andaba como un hombre que sabe adónde va y que conoce perfectamente el camino; así es, que yo le seguía sin temor de perderlo y sin más inquietud que la de saber si íbamos a llegar alguna vez a aquella dichosa cantera.

Pero de pronto se detuvo.

—¿Ves un grupo de árboles?—me dijo.

—No veo nada.

—¿No ves una masa negra?

Miré a todos lados antes de responder; debíamos hallarnos en una llanura, porque mis ojos se perdieron en las profundidades sombrías, sin que ningún obstáculo, árboles ni casas, los detuvieran.

—¡Ah, si yo tuviera tus ojos!—dijo Vitalis—; pero veo turbio. Mira allá abajo.

Y extendió su mano ante él; después, como yo no le respondiera nada, porque no me atrevía a decirle que nada veía, se puso de nuevo en marcha.

Transcurrieron unos minutos en silencio; después se detuvo de nuevo y volvió a preguntarme si no veía el grupo de árboles. Ya no tenía la misma tranquilidad que unos momentos antes, y un vago espanto hizo temblar mi voz cuando respondí que no veía nada.

—Es el miedo el que te hace bailar los ojos—dijo Vitalis.

—Os aseguro que no veo árboles.

—¿Ni carretera?

—No se ve nada.

—¡Nos hemos equivocado!

dijo, como hablándose a sí mismo—; pero como resultado, aquí estamos en medio del arroyo de París, sin un céntimo en el bolsillo y sin un trozo de pan en el estómago. ¿Tienes hambre?

—No he comido nada desde aquel cuscurreo de pan que me disteis esta mañana.

—¡Bueno! Pues, hijo mío, estás abocado a acostarte esta noche sin cenar; y si supiéramos todavía donde dormir.

—¿Contabais con dormir en casa de Garofoli?

—Contaba con que dormirías tú, y como él me hubiera entregado por tu invernada una veintena de francos, hubiera salido de apuros por el momento. Pero al ver cómo trataba a los niños, no he sido dueño de mí. Tú no tendrías deseos de quedarte allí, ¿verdad?

—¡Oh! ¿Qué bueno sois!

—Quizá el corazón del muchacho no ha muerto del todo en el viejo vagabundo. Desgraciadamente, el vagabundo había calculado bien, y el muchacho lo ha echado todo por tierra. Ahora ¿adónde ir?

Era ya tarde, y el frío, que se había dulcificado durante el día, se volvió áspero y glacial; el viento soplaba del Norte, la noche sería cruda.

Vitalis permaneció un momento más sobre el guardacantón, mientras Capi y yo nos teníamos, inmóviles, delante de él. Al fin se levantó.

—¿Adónde vamos?

—A Gentilly, a buscar unas canteras donde he dormido otras veces. ¿Estás cansado?

